

# Guía de Recursos de la Comunidad



## SERVICIOS PRE-ESCOLARES EN EL CONDADO DE ADAMS

### **Adams County Head Start**

705 Old Harrisburg Road, Suite 5A  
P.O. Box 17325  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 337-1337 o 1-877-777-1550

**E-mail:** [info@achsaccess.org](mailto:info@achsaccess.org)

**Servicios: Programa** Pre-escolar con funcionamiento de salones en varias localidades en todas las partes del Condado de Adams con:

- ❖ Servicios Educativos
- ❖ Servicios Médicos y Dentales
- ❖ Transportación si es posible

**Elegibilidad:** Niños de las edades de 3-5 años, familias de bajos ingresos, niños con necesidades especiales y niños adoptados.

### **Adams/Cumberland Migrant Child Preschool**

690 potato road  
Aspers, PA 17372

Telefono: 677-7440

Servicio: Horario de 6:00am a 6:00pm  
Niños de 0 a 5 años

### **Babes-In-Arms**

150 Hunterstown-Hampton Road  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 337-2619

**Servicios:** \*Cuidado de niños desde 6 semanas de edad hasta ingresar al Kindergarten.  
\*Cuidado de los niños antes y después de la escuela.  
\*Cuidado durante el verano hasta los 10 años.

### **Back to Basics Child Care Center,LLC**

1255 Oxford Road  
New Oxford, Pa 17272

Telefono: 624-2010

Servicios: cuidado de niños recién nacidos hasta edad escolar en un ambiente familiar

### **Children in Bloom Child Care Center**

2902 Carlisle Pike  
New Oxford, Pa 17372

Telefono 624-3282

Servicios: cuidado de niños de 6 semanas a 5 años

**Childcare Unlimited, Inc.**

565 S. Queen St.  
Littlestown, PA 17340

**Teléfono:** 359-0153

**Servicios:** \*Cuidado de niños entre 6 semanas de edad hasta la edad de ingresar al *kindergarten*. \*Cuidado de niños de edad escolar antes y después de clases  
\*Cuidado de niños en el verano hasta los 12 años.

**Children Of Christ Child Care**

131 Christ Church Rd.  
Littlestown, Pa. 17340

**Teléfono :** 359-5144

Servicio de cuidado de niños de 6 semanas al kínder

**Christ Lutheran Preschool**

44 Chambersburg Street  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-6532

**Servicios:** 3-4 -años, martes y jueves de 9AM – 12PM  
4-5años, lunes, miércoles, y viernes de 9AM – 12PM

**Emory United Methodist Nursery School**

35 Center Square  
New Oxford, PA 17350

**Teléfono:** 624-4120

**Servicio:** Nursery school medio día programa educacional de 3-5 años.  
Clases por la mañana y tarde disponibles.

**Clientes:** cualquier niño que tenga 3 años. Antes del 1de Octubre, o 4años antes del 1 de Octubre.

**Gettysburg's Growing Place**

142 Constitution Avenue, Gettysburg College  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 337-8211

**Servicios:** niños de 6 semanas a edad escolar

**Kidz Kaboose Preschool & Child Care Center**

343 Buford Avenue  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-9191

**Servicios:** niños de 18 meses al kínder  
Cuidado de emergencia, tiempo completo, tiempo parcial

**Little Life Enrichment Center**

125 Dogwood Court  
New Oxford, Pa 17350

**Teléfono:** 624-1296

**Servicios:** programa de día completa basado en centro para edades 12 meses-a grado 6

**LIU #12 Migrant Child Development Program**

705 Old Harrisburg Road,  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-0006

**Servicios:** servicios educativos y de ayuda para niños preescolares hasta los 21 años, para niños y jóvenes de trabajadores migrantes. Programa preescolar basado en centro para niños de 3 años hasta el kínder que califiquen. Abierto temporalmente

**Área:** Condado de Adams

**LIU #12 Preschool programa de intervención temprana**

65 Billerbeck Street  
P.O. Box 70  
New Oxford, PA 17350

**Teléfono:** 624-4616

**Servicios:** una de las 29 agencias regionales de educación que trabaja con el departamento de educación de Pennsylvania y distritos escolares locales. Niños de 3-5 años son evaluados por el equipo clínico de diagnóstico preescolar. Después de la evaluación el equipo puede decidir que las necesidades del niño pueden obtener más de un programa preescolar de LIU. Otros servicios disponibles para los estudiantes si es recomendado para ellos por el equipo de IEP incluye: Terapia de habla, terapia ocupacional, terapia física, servicios de audio, servicios de la vista, monitoreo audiológico, servicios psicológicos.

**Area:** York, Franklin and Adams County

**Menallen Friends School**

Friends Meeting House  
1107 Carlisle Road  
Biglerville, PA 17307

**Teléfono:** 677-6078

**Servicios:** programa preescolar disponible por la mañana 3 días. Septiembre - Mayo

**Rural Opportunities - Head Start Migrante**

PO Box 66  
2150 Carlisle Road  
Aspers, PA 17304

**Teléfono:** 677-9181

**Servicios:** llena las necesidades de niños desde recién nacidos hasta los 5 años proveyendo currículo de educación multi-cultural basado en la salud y seguridad individual, nutrición y desarrollo necesario para los niños.

**Clientes:** todas las familias de trabajadores agrícolas y sus niños de 0-5 años

**St James Child Care Center**

109 York Street  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-7171

**Servicios:** abierto de lunes a viernes, 6:30AM a 5:30PM

**Clientes:** cuidado de niños de recién nacidos hasta preescolar y cuidado después de clases para niños más grandes.

**Sonshine Preschool**

First Baptist Church  
1015 Chambersburg Road  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-2564

**Servicios:** programa de educación cristiana para preescolares de 3-5 años. Durante los meses de septiembre a mayo

**Clientes:** Combinados 3 & 4 años

**YWCA of Gettysburg & Adams County, Child Enrichment Programs**

909 Fairfield Road  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-9171, Ext. 126

1400 Proline Place  
Gettysburg, Pa 17325

**Teléfono:** 334-7150

**Servicios:** cuidado de niños de tiempo completo de 6 semanas a 12 años.

**YWCA Clubhouse Program**

Fairfield Area School District  
4840 Fairfield Road  
Fairfield, PA 17320

**Teléfono:** 642-2022

**Servicios:** kínder al grado 8  
Programa de antes y después de clases

**Uriah United Methodist Church**

925 Goodyear Road  
Gardners, PA 17324

**Teléfono:** 486-7543

**Zwingli Christian School**

Zwingli United Church of Christ  
403 West King Street  
East Berlin, PA 17316

**Teléfono:** 259-7449

**Servicios:** abierto de lunes a viernes, 6:00AM a 5:45PM  
Edades 6 semanas en adelante

## Cuidado de niños y preescolares en el Área Hanover

### **Discovery Place Preschool**

30 West Chestnut Street  
Hanover, PA 17331

**Teléfono:** 637-7101

### **Early Bloomers Day Care**

300 Frederick Street, Suite 9  
Hanover, PA 17331

**Teléfono:** 965-7705

### **Little People**

71 Fairview Drive  
Hanover, PA 17331

**Teléfono:** 630-8711

### **Little Voyagers**

900 West Elm Avenue  
Hanover, PA

**Teléfono:** 646-8250

### **St Joseph Academy Preschool**

500 Boundary Avenue  
Hanover, PA 17331

**Teléfono:** 630-9990

### **St Mark's Preschool**

Saint Mark's Lutheran Church  
129 Charles Street  
Hanover, PA 17331

**Teléfono:** 637-8904

### **Shepherd's Fold Day Care**

603 Wilson Avenue  
Hanover, PA 17331

**Teléfono:** 632-2676

### **Trinity United Church of Christ**

116 York Street  
Hanover, PA 17331

**Teléfono:** 637-2233

### **YWCA Day Care**

23 West Chestnut Street  
Hanover, PA 17331

**Teléfono:** 637-2125

## **Bancos de Ropa**

### **Adams Rescue Mission**

2515 York Road  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-7502

**Horario:** 9:00 a.m. - 5:00 p.m., Lunes a Sábado

### **Bethel Assembly of God**

1125 Frederick Pike  
Littlestown, PA 17340

**Teléfono:** 359-4075

**Horarios:** martes, 5:30 PM - 8:00 PM, jueves, 10:00 AM - 1:00 PM

### **The Clothing Closet**

Gettysburg United Methodist Church  
30 West High Street  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-3032 o 642-1266

**Servicios:** ofrecen ropa usada y equipo para bebés a cualquiera en necesidad.

**Costo:** un pequeño pago es requerido, pero no necesario

**Horario:** lunes, martes, jueves y viernes, 11:00 a.m. - 2:00 p.m. y jueves por la tarde de 6:00 - 8:00 p.m.



## **Servicios de Apoyo y Consejería**

### **Adams County Children and Youth Services**

Adams County Court House  
117 Baltimore Street, Room 201B  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 337-0110  
emergencia después de horas: 911, 334-8101  
O 624-2101

**Servicios:** Información y conexión a recursos, trabajo social y consejería, adopción, servicios de protección general, investigación de abuso infantil, servicios en el hogar, servicios de colocación, servicios de apoyo, destrezas paternas y maternas, padres y adolescentes, víctimas adolescentes de abuso, prevención del abuso, destrezas de juventud e independencia.

**Clientes:** Niños entre 0 y 18 años de edad

### **Adams County Children's Advocacy Center**

450 W. Middle St.  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 337-9888

**Descripción:** centro de apoyo es basado en los niños, un programa comunitario que junta representativos de muchas diferentes disciplinas—policías, protección de niños, prosecución, salud mental, promotores médicos y victimas-a trabajar juntos, conduciendo entrevistas forenses y haciendo decisiones en equipo sobre la investigación, tratamiento, manejo y prosecución de casos de abuso infantil.

### **Adams County Children and Youth Foster Parent Association**

Adams County Court House  
111 - 117 Baltimore Street, Room 201B  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 337-0110  
**Fax:** 337-0616

**Servicios:** Este programa es diseñado para ofrecer la experiencia de una vida familiar substituta a niños que necesitan cuidado temporal o por un tiempo indefinido. El objetivo principal es de volver a unir a las familias o asegurar que el niño pase a un cuidado adoptivo permanentemente. El Cuidado Adoptivo es fundado bajo la premisa que todos los niños tiene el derecho a cuidados físico, educativos y emocionales. El Cuidado Adoptivo no es comprometerse toda una vida al cuidado de un niño, sino un compromiso a ser valioso ante los ojos de un niño por toda una vida.

**Clientes:** Niños entre 0 y 18 años de edad y sus familias

### **Adams County Youth Advocate Program**

26D Springs Avenue  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 337-0121

**Servicios:** YAP ofrece una red de servicios de Salud de Comportamiento en la comunidad del Condado de Adams. Los servicios incluyen Especialistas en Comportamiento, Ayuda Terapeuta para el personal, Apoyo Terapéutico para Ayudantes del Personal y Terapia Móvil.

**Clientes:** Deben ser menores de 21 años; tener asignada a una trabajadora social del condado; tener posesión de la tarjeta del gobierno ACCESS.

### **Child & Adolescent Service System Program (CASSP)**

**York/Adams CASSP**

219 York St.  
Hanover, PA 17331

**Telefono:** 634-4044

**Fax:** 646-1121

**Servicios:** CASSP sirve de mediador entre familias y el personal para llegar a un acuerdo con respecto a diferencias de opinión tocante a los mejores intereses de un niño con necesidades tanto emocionales como de comportamiento.

**Clientes:** Cualquier niño desde recién nacido a 21 años que está recibiendo servicios múltiples o a quienes no tienen acceso a servicios

### **Children's Aid Society**

343 Lincoln Way West  
New Oxford, PA 17350

**Teléfono:** 624-4461

**Servicios:** Consejería a niños y familia, en donde el niño es el cliente principal. Especialización en terapia por medio de juegos. Otros servicios incluyen grupos de padres ayudando a padres, casa de crisis en Lehman Center en York y God's Closet (que provee ropa usada gratis)

### **Cornerstone Counseling and Education Services**

300 Frederick Street  
Hanover, PA 17331

**Teléfono:** 632-6555

**Servicios:** Consejería y remitidos para el abuso de sustancias  
Servicios de prevención y materiales educativos  
Servicios intensivos para pacientes ambulatorios  
Exámenes selectivos de drogas de pre-empleo  
Programas de trabajos libres de drogas

**Clientes:** Todas las edades

**Costo:** De acuerdo a ingresos

## **Hempfield Counseling Associates**

353 Buford Avenue  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 1-866-829-1154  
**Fax:** 337-0064

**Servicios:** Evaluaciones Psicológicas Comprensivas; Individuales, Familia, Psicoterapia para niños en grupo y en parejas, adolescentes y adultos; Servicios de Salud de Comportamiento Intensivo/ Servicios de Seguimiento; Servicios de Consulta y Entrenamiento en muchas áreas de Bienestar Mental; Servicios de Adopción con Apoyo y Evaluación; Programa terapéutico de Niños adoptados y varias Áreas de Especialidad.

**Costo:** Asistencia Médica, Medicare, Y aseguranzas privadas.

## **Mediation Services of Adams County**

P.O. Box 4113  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-5449 (contestador automático)

**Servicios:** Servicios de Mediación que ayuda a personas que tienen conflictos entre sí a que resuelvan sus problemas a través de la comunicación. Los Individuos consultan con mediadores entrenados y trabajan mutuamente hasta llegar a una solución mutual.

**Clientes:** Cualquier persona que necesite los servicios.

**Área:** Condado de Adams

## **ParentWorks**

331 Bridge Street, Suite 200

New Cumberland, PA 17070

**Telefono:** 633-1313 or  
1-866-488-5437

**Fax:** 717-579-4162

**Servicios:** Educación para los padres a domicilio

**Clientes:** Padres con niños entre los edades 0-18

**Area:** Adams & York County

## **SpiriTrust Lutheran Social Services**

1075 Old Harrisburg Road  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-6204 or 632-5928

St. Paul's Church  
127 York Street  
Hanover, PA 17331

**Teléfono:** 633-6870 o 334-5212

**Servicios:** Ayuda a que las personas satisfagan sus necesidades y que cambien a una manera de vida más satisfactoria.

**Clientes:** Cualquier individuo o familia con problemas. No hay criterio de elegibilidad; sólo tener el deseo de participar en la resolución de sus problemas.

### **TrueNorth Wellness**

44 South Franklin Street  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-9111

625 W. Elm Ave  
Hanover, Pa 17325

**Teléfono:** 624-4900

**Servicios:** Una gran variedad de programas diseñados para satisfacer las necesidades de la comunidad. Los servicios incluyen: servicios ambulatorios, servicios psiquiátricos, hospitalización parcial, rehabilitación residencial en la comunidad, consultas y educación, servicios de drogas y alcohol e intervención en caso de crisis, servicios especializados de salud mental infantil y servicios de escuela.

**Clientes:** Niños, adultos y ancianos con problemas en desajustes cotidianos a disturbios severos.

### **Wellspan Behavioral Health - Gettysburg**

40 V-Twin Dr.  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 339-2710

**Servicios:** Psiquiatría para adultos, adolescentes y niños, psicoterapia individual, consejería para familias y grupos y manejo de medicamentos.

**Clientes:** Adultos, niños y adolescentes

### **Wellspan Behavioral Health - Meadowlands**

3542 Concord Road  
York, PA 17402

**Teléfono:** 851-6350

**Servicios:** Consejería ambulatoria, terapia para grupos, programa de base familiar y citas para tratamiento psiquiátrico ambulatorio.

**Costo:** Se acepta tarjetas médicas.

## **Asistencia Financiera**

### **Adams County Assistance Office - PA Department of Human Services**

225 South Franklin Street

P.O. Box 4446

Gettysburg, PA 17325

Teléfono: 334-6241 o 1-800-638-6816

**Servicios:** Determinación de elegibilidad para:

- \*Asistencia Financiera
- \*Programas de Ayuda para Impedimentos
- \*Programas para empleo y entrenamiento
- \*Estampas de Comida
- \*Programa de Calefacción para hogares de bajos ingresos
- \*Asistencia Médica
- \*Asistencia Médica para Hogar de Ancianos

**Clientes:** Toda persona que reúna los requisitos de bajos ingresos según la ayuda solicitada a los varios programas.

### **Adams County Veterans Affairs**

Room #6, Adams County Courthouse

111-117 Baltimore Street

Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-6781, Ext. 280

**Servicios:** Colabora con el Comisionado del Condado haciendo provisiones relacionadas a la sepultura de veteranos fallecidos y sus cónyuges además de proveer lápidas para sus tumbas. Ayuda a los veteranos y a sus familias a asegurar sus derechos en asuntos relacionados a su persona, propiedad y el cuidado de sus familiares bajo cualquier ley del estado y del país. Asiste al Comisionado del Condado a trámite de archivos al Departamento de Asuntos Militares de sepulturas.

**Clientes:** Veteranos, sus cónyuges y dependientes.

### **Child Care Information Systems - CCIS**

153 N. Stratton Street (SCCAP Building)

Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-7634, Ext. 3 or  
1-800-232-6562

**Correo:** [parent@innernet.net](mailto:parent@innernet.net)

Proveen recursos y servicios referidos a todos los padres, Cuidadores y proveedores de cuidado que ofrecen ayuda por ingresos. Ayuda financiera para las familias elegibles para los servicios de cuidado de niños.

### **Social Security Administration**

50 North Third Street

Chambersburg, PA 17207

Teléfono: 866-656

**Servicios:** Ofrece materiales informativos y presentaciones. Ayuda a personas a aplicar para:

- \* Beneficios de Seguro Social
- \*Pagos de Ingresos Suplementarios de Seguro Social (SSI)
- \*Tarjetas de Seguro Social

## Despensas de alimentos en el Condado de Adams

### **Abbottstown/East Berlin Food Pantry**

P.O. Box 39  
East Berlín, PA 17316

**Teléfono:** 259-0943

**Área:** Condado de Adams

**Horarios:** Primer miércoles de cada mes, 10:00 AM. - 8 PM.

### **Bethel Asembly of God**

2075 Fish & Game Road  
Littlestown, PA 17340

**Teléfono:** 359-4075

**Horario:** Martes, 5:30 PM - 8:00 PM, Jueves, 10:00 AM - 1:00 PM

### **Fairfield Mennonite Church**

201 West Main Street  
Fairfield, PA 17320

**Teléfono:** 642-8936

**Area:** Fairfield, Cashtown, Carroll Valley & Orrtanna

**Horario:** Tercer viernes, 12:00 p.m.-5:00 p.m. Si se necesita servicio antes de estos días, llame a: Peg Smith al 677-2697, Mildred McGlaughlin al 642-5349 o la Reverenda Joyce Shutt al 642-5440.

### **Littlestown Food Pantry**

207 S. Queen Street  
Littlestown, PA 17340

**Telefono:** 359-4822

**Area:** Littlestown

**Horario:** 8:00 a.m. a 10:00 a.m. Cuarto miércoles de cada mes. Si necesita servicio antes de éste día, llame a: Pat Martin, Directora al 359-5792 o Ken Smith, Asistente al 359-7445.

### **Memorial Baptist Church Food Pantry**

Memorial Baptist Church  
1096 Biglerville Road  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-2898

**Horario:** tercer sábado del mes de, 9:30 AM - 11:30 AM

### **New Oxford**

Behind the First Lutheran Church  
6 Berlin Avenue  
New Oxford, PA 17350

**Telefono:** 624-7551

**Área:** SOLO Distrito Escolar de Conewago Valley

**Horario:** 10:00 AM – 12:00 PM, Martes, Miercoles & Jueves

### **Operation Compassion**

Hunterstown Church of God  
895 Coleman Road  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 717-334-3429

**Hours:** Martes 6:30 PM - 7:30 PM

**Servicios:** Necesita pruebas de ingresos. Prueba de tarjetas de seguro social para cada persona que vive en el hogar.

### **Operation Community Care Food Pantry**

1113 Frederick Pike  
Littlestown, PA 17340

**Telefono:** 359-4075

**Servicios:** Proveedor de alimentos gratuitos, cuidado de salud, productos de limpiezas y productos de papel para los necesitados.

**Costo:** Ninguno, pero se necesita llenar papeles y enseñar una identificación preferiblemente con foto.

**Horario:** Lunes, 5:30 - 7:00PM, miércoles de 9:00am - 12:00pm

### **Rural Opportunities**

Rural Opportunities  
2150 Carlisle Road  
Aspers, PA 17304

**Telefono:** 677-6150

**Servicios:** Trabajadores inmigrantes y obreros agrícolas temporeros

**Horario:** Lunes a viernes de 9:00 am a 5:00pm

## **South Central Community Action Programs Food Pantry**

### **Gettysburg Pantry**

153 North Stratton Street (Rear of Building)

Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-7634 ext 131

**Horario:** Lunes & Miércoles, 9:00AM – 4:00PM

*Sirviendo a Gettysburg, McSherrystown, Biglerville, & Arndtsville*

### **Abbottstown/East Berlin Pantry**

117 West King Street

East Berlin, PA

**Horario:** primer miércoles de cada mes, 2-6 pm

*Sirviendo a Abbottstown, Hanover, East Berlin, Lake Meade, & Hampton*

### **New Oxford Pantry**

120 North Peter Street (detrás del edificio del municipio)

New Oxford, PA 17350

**Horario:** martes - Jueves, 10 am-12 pm, Solo martes por la tarde: 6-8 pm

*Sirviendo a New Oxford*

### **R.O.I. Pantry**

2150 Carlisle Road

Aspers, PA

**Horario:** Lunes - Viernes, 8:30-5:00 pm

*Sirviendo a los trabajadores migrantes y temporales del Condado de Adams*

### **York Springs Pantry**

Chapel Hill Church of God

Oxford Road

York Springs, PA 17350

**Horarios:** primer Jueves de cada mes, 9-4:30 pm

*Sirviendo a York Springs, Aspers, Idaville, Bendersville, Gardners, Goodyear, Waynesville, Peach Glen, Lattimore, and Heidelberg*



## Servicios Generales

### American Red Cross of Adams County

Gettysburg Chapter  
11 Lincoln Square  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-1814

Hanover Chapter  
529 Carlisle St.  
Hanover, Pa 17331

**Telefono:** 637-3768

**Servicios:** Servicios a víctimas de catástrofes, tales como: incendios, inundaciones, huracanes y otros desastres naturales. Refugio en casos de emergencia y/o de traslado - incluye necesidades básicas para el sustento humano. Servicios de salud y seguridad: seguridad en agua, reanimación, primeros auxilios y educación sobre el SIDA. Servicios para el personal de la militar y a sus familias incluyendo comunicaciones de emergencia de 24 horas. Servicios de aporte de sangre: La Cruz Roja, al ser contactado por un paciente o miembro de familia, hará arreglos para reemplazar la sangre utilizada por los residentes del condado de Adams gratuitamente. A cargo de la unidad móvil de extracción de sangre a lo largo del condado y de la ubicación en el Hospital de Gettysburg con horas de operación cada tercer lunes del mes con cita previa.

**Clientes:** Residentes del Condado de Adams

**Área:** Condado de Adams (excepto McSherrystown y Conewago Township que caen bajo la jurisdicción del capítulo de Hanover, American Red Cross)

### Big Brothers Big Sisters of Adams County

18 Carlisle Street, Suite 109  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 337-3958  
**Correo:** [bbbsac@pa.net](mailto:bbbsac@pa.net)

**Servicios:** Este programa comunitario se encarga juntar a un voluntario adulto con un niño; una relación se inicia y una amistad se desarrolla. Es una experiencia que deja un sentido de satisfacción y transformación. El programa S.M.A.R.T es un programa de mentores basado en las escuelas y une a estudiantes universitarios con niños de la escuela primaria. Los mentores comparten su sabiduría, experiencia y muchas risas.

**Requerimientos de Elegibilidad:** Residentes del Condado Adams. Los niños deben tener entre 5 y 13 años de edad y deben residir en un hogar de un solo padre o guardián. Los voluntarios deben tener un mínimo de 19 años y deben pasar una serie de investigaciones y comprometerse con el programa por un año.

**Hands United (Manos Unidas)**

19 West High St.  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-1498

**Correo:** manos2unidas@yahoo.com

**Servicios:** Manos Unidas presta servicios de apoyo en la comunidad tales como:

- ★ Referencias
- ★ traducciones
- ★ transportación

**Penn State Cooperative Extension of Adams County**

Penn State Cooperative Extension, Adams County  
670 Old Harrisburg Road, Suite 204  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-6271 o

1-888- 472-0261 (Solo sirve en la área 717)

**Website:** [HTTP://adams.extension.psu.edu](http://adams.extension.psu.edu); link on left for 4H

**Servicios:** Educación para resolver la variedad de dificultades que las personas enfrenta día a día en la agricultura. Vida familiar, la convivencia en la comunidad y otros temas relacionados. El programa de 4-H para jóvenes forma parte de la Extensión del Condado de Adams. Dicho programa invita a todo niño entre las edades de 8 a 19 años y adultos que muestren un interés en ser líderes voluntarios. Ofrecen talleres de capacitación para personas dedicadas al cuidado de niños. También ofrecen materiales educativos sobre el tema de la crianza de los niños a ningún costo.

**Rural Opportunities, Inc.**

2150 Carlisle Road  
Aspers, PA 17304

**Telefono:** 677-6150 or 1-800-692-7450  
(Línea de emergencia)

**Servicios:** servicios de apoyo, trabajo y entrenamiento, referencia, exámenes y evaluaciones, servicios de alfabetismo en el trabajo para trabajadores migrantes y temporales.

**Área:** Condados de Adams y Franklin

## Health Services

### Adams County Assistance Office - PA Department Human

#### Services

225 South Franklin Street

P.O. Box 4446

Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-6241 0 1-800-638-6816

**Servicios:** Determinación de Elegibilidad:

- \*Asistencia de Efectivo
- \* Programas de ayuda de discapacidad
- \* Programas de trabajo y entrenamiento
- \* Estampillas para comida
- \* Programa de energía para calentón de bajos ingresos
- \*asistencia medica
- \* Asistencia médica para asilo

**Clientes:** Toda persona que reúna los requisitos de bajos ingresos según la ayuda solicitada y los requerimientos de elegibilidad de varios programas.

### American Cancer Society

424 East Middle Street

Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-0697

**Servicios:** Grupos de apoyo para los hijos de familiares enfermos de cáncer, los pacientes de cáncer y sus familias. Ofrecen charlas educativas sobre el cáncer, disponibilidad de videos y otros materiales para todas las edades por medio de programas públicos y profesionales escolares, de clubes y otras organizaciones. Servicios a los pacientes de cáncer, voluntarios para transportación y ayuda financiera para medicamentos.

**Clientes:** Solo Pacientes de cáncer para los servicios. Toda la comunidad de todas las edades para la educación acerca del cáncer.

### American Heart Association

P.O. Box 3293

Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-1704

**Servicios:** Provee literatura, videos y entrenamiento en:

- \*Cuidado cardiaco avanzado
- \*Reanimación Cardiaca-Pulmonar (CPR)
- \*Reglas para un corazón saludable
- \*Conozca mejor a su corazón
- \*Rojo por las mujeres
- \*El corazón y su trabajo
- \*El poder del corazón
- \*Conversación franca acerca de los infartos

**Clientes:** Estudiantes, profesionales de Servicios de Salud, el público en general y las personas de tercera edad.

### **Arthritis Foundation**

3544 North Progress Avenue, Suite 204  
Harrisburg, PA 17110

**Teléfono:** 1-800-776-0746

**Servicios:** Servicios para pacientes y la comunidad, educación pública e investigación y educación profesional. Prestan equipos: sillas de ruedas, Andadores, bastones, etc. Patrocinan niños a campamentos y otras actividades familiares.

**Clientes:** Cualquier persona que tiene artritis o que desee más información.

### **CHIP and Adult Basic Program from Capital BlueCross**

2500 Elmerton Avenue  
PO Box 777014  
Harrisburg, PA 17177-7014

**Teléfono:** 1-800-543-7101

**Servicios:** servicios médicos basado en su salario

### **Gettysburg Hospital**

147 Gettys St.  
Gettysburg, Pa 17325

**Telefono:** 334-2121

**Servicios:** Servicios generales de hospital y médicos

### **Hanover Hospital**

300 Highland Ave.  
Hanover, Pa 17331

**Phone:** 637-3711 o 1-800-673-2426

**Servicios:** Servicios generales de hospital y médicos

### **Hospice of the Good Shepherd (Lutheran Home Care Program)**

1075 Old Harrisburg Road  
Gettysburg, PA 17325

**Phone:** 334-6208 o 1-800-338-4295

**Servicios:** Servicios a niños y adultos desahuciados; enfermería, cuidado personal, fisioterapia, logopedia (tratamiento para el habla) y ergoterapia (ocupacional), servicios sociales, tratamientos de infusión intravenosa (suero), quimioterapia, orientación, apoyo tras la pérdida de seres queridos, grupos de apoyo (niños y adultos), comité de oradores.

**Clientes:** Niños y adultos desahuciados...cualquier enfermedad con pronóstico de seis meses o menos.

**Costo:** Medicare, Medicaid; otro seguro y beneficios para cuidados paliativos. También ofrecemos una escala móvil dependiendo del ingreso de la familia.

## **SpiriTrust Home Care Services, Inc.**

1075 Old Harrisburg Road  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-6208 or 1-800-840-9081

**Servicios:** Una variedad de servicios ofrecidos por profesionales de salud a tiempo parcial e intermitente a domicilio. Dichos servicios incluyen: enfermería, personal sanitaria, fisioterapia, logopedia (tratamiento para el habla) y ergoterapia (ocupacional), servicios sociales, tratamientos de infusión intravenosa (suero) a domicilio, quimioterapia, tratamiento enterostomía, orientación sobre la nutrición, capellán, voluntarios y programas de Cuidados Paliativos (*Hospice*) y charlas sobre la diabetes. Ellos también tienen un programa llamado **Care Advantage Program** que provee servicios de limpieza, baños, alimentos y acompañante.

**Clientes:** Cuidado puede ser proveído a personas de todas las edades desde recién nacidos a ancianos.

## **Mission of Mercy**

Gettysburg Foursquare Church  
300 W. Middle Street  
Gettysburg, PA 17325

**Phone:** 337-6469

**Servicios:** médicos básicos y cuidado dental. Algunos exámenes de laboratorios y medicinas gratis.

Segundo jueves del mes, **Medico y Dental;**

Cuarto jueves del mes, **SOLO Medico.**

**Medico** por citas y sin cita.

**Dental** solo por cita en persona. Localizado en una ven movable (llame por direcciones).

**Todas las llegadas si cita deben estar ahí para las 8:00 AM. Para asegurarse de estar en la lista**

**Cliente:** Gratis para aquellos sin aseguranza médica o aseguranza limitada. No hay criterio para servicios gratuitos

**Horarios:** 9:00 AM - 3:00 PM (última cita), solo en los días que estaremos en la iglesia.

Llame a la oficina de Head Start para el horario. Personal Disponible que habla ingles y español.

## **PA Department of Health - State Health Center**

424 East Middle Street  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-2112

- **Servicios:** Servicios primarios de salubridad pública en casa u oficina
  - Prevención y educación sobre temas tocante a la salud
  - Vacunas
  - Pruebas de detección e información sobre el SIDA
  - Solicitudes para actas de nacimiento
  - Salud del medio ambiente, enfermedades contagiosas, investigación de la rabia
  - Información general sobre la salubridad
  - Referidos
  - Infantes y prenatales de alto riesgo

### **Planned Parenthood of Central Pennsylvania**

963 Biglerville Road  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-9275

**Servicios:** \*Provee servicios médicos y educativos de calidad  
\*Cuidado de salud reproductiva  
\*Exámenes ginecológicos (Papanicolaou y examen del seno)  
\*Orientación a materiales anticonceptivos  
\*Pruebas de embarazo y consejería  
\*Programa de Mujeres 50+ Saludables  
\*Pruebas de detección y tratamiento de enfermedades venéreas y HIV

**Clientes:** Mujeres, Parejas & referidos por SIDA

### **Tender Care Pregnancy Centers**

300 John Street  
Hanover, PA 17331

**Telefono:** 633-9685

1844 York Rd.  
Gettysburg Pa 17325

**Teléfono:** 334-8613

**Servicios:** Examen de embarazo gratis  
Programas de abstinencia  
Consejería de embarazo  
Educación para Padres (TLC)  
Agencias de adopción  
Ayuda con ropa para el bebe y de maternidad

### **VNA Home Health - Wellspan Gettysburg Branch**

39 North Fifth Street  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-1490

**Servicios:** Hospitalización domiciliaria intermitente; dicho servicio incluye enfermería, personal sanitaria a domicilio, fisioterapia, logopedia (tratamiento para el habla) y ergoterapia (ocupacional), servicios sociales, servicios de alta tecnología, tratamientos de infusión intravenosa (suero), servicios pre-natales, neo-natales y pediátricos.

### **Women, Infant & Children (WIC) Program**

153 North Stratton Street (SCCAP Building)  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-7634 o 1-800-942-9467

**Servicios:** Programa de nutrición y educación sobre comida. Clases de amamantar y los artículos para amamantar a un bajo precio.

**Clientes:** Mujeres embarazadas, amamantando o mujeres quiénes han dado a luz en los últimos 6 meses. También, bebés y niños hasta los cinco años.

## Vivienda

### **Adams County Habitat for Humanity**

1 Steinwehr Avenue  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-1218

**Servicios:** Habitat For Humanity construye o renueva casas para familias que necesitan vivienda decente y propia. A través de un préstamo sin interés, Habitat hace posible que las familias de ingresos bajos o modestos compren casa propia. Cada familia debe que trabajar un promedio de 500 horas en la construcción de la casa o en algún otro trabajo de Habitat (250 horas para familia de padres solteros).

**Clientes:** Una familia debe tener la necesidad y el deseo de conseguir casa propia. La vivienda en la cual residen en el presente deberá mostrarse inadecuada para las necesidades de la familia; por ejemplo, el tamaño y la condición de la misma es inadecuada. El solicitante deberá haber vivido en el Condado de Adams al menos un año y tener un récord de empleo estable y con suficiente ingreso como para formar una sociedad con Habitat.

### **Adams County Housing Authority & Interfaith Corporation**

40 East High Street  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-1518 and 334-2911

**Web Site:** [www.adamscha.org](http://www.adamscha.org)

**Servicios:**

- \*Venta y arriendo de departamentos a residentes del Condado de Adams que son de la tercera edad; de bajo ingreso y/o minusválidos
- \*Venta y arriendo de departamentos a trabajadores agrícolas de Aspers y sus familias
- Administración de programas de sección 8 HUD
- \*Programa de administración y consejería para dueños de casa
- \*Adquisición y construcción de casas para ofrecer oportunidades para obtener casa

### **SCCAP Weatherization Program**

153 North Stratton Street  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-7634 o 1-800-451-9869

**Servicios:** **Instalación** de insolación térmica para personas de bajos ingresos. Servicios incluyen: insolación, sellados herméticos y renovación de calderas.

**Clientes:** **Personas** de bajo ingreso que cumplen con las guías federales de pobreza

### **USDA - Rural Housing Services**

124 Pleasant Acres Road  
York, PA 17402

**Teléfono:** 755-2966, Ext. 122

**Servicios:** Intereses bajos para comprar, construir o reparar una casa.

## Empleo y Programas de Entrenamiento

### Adams County Career Link

150 V-Twin Drive  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-6610

**Servicios:** Búsqueda y colocación de empleos. Uso del Programa Computarizado Nacional de Empleos que coloca a los solicitantes calificados. Centro de Recursos de Carreras para asistir a personas en la búsqueda de empleo, instrucción en la redacción de un resumen (currículo vitae/historial personal de empleos), entrevistas, asistencia a propietarios de pequeños negocios e información educativa.

### Center for Human Services/High School Equivalency Program(CHS/HEP)

108 North Stratton Street (rear)  
P.O. Box 3924  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-2221

**Servicios:** Asiste a trabajadores inmigrantes y obreros agrícolas a prepararse para el examen de GED (para sacar su diploma de escuela superior). Ofrece clases en 5 áreas: matemáticas, literatura y arte, ciencia, escritura y estudios sociales - las clases se ofrecen en inglés y español (los maestros enseñan en su idioma nativo y en cuatro niveles distintos. Alumnos de habla española tienen la oportunidad de aprender inglés mientras se preparan para el examen de GED en español).

**Clientes:** Trabajadores inmigrantes, obreros agrícolas y clientes referidos que sean elegibles.

### Harrisburg Area Community College H.A.C.C. Gettysburg

731 Old Harrisburg Rd.  
Gettysburg, Pa 17325

**Teléfono:** 337-3855

**Servicios:** Variedad de clases a nivel educativo universitario.

### H.A.R.T. Center Supported Employment Program

450 East Golden Lane  
P.O. Box 397  
New Oxford, PA 17350

**Teléfono:** 624-4323

**Servicios:** Evaluación vocacional, experiencia de trabajo, entrenamiento y posición de empleo.

**Clientes:** Adultos con retraso mental de 18 años de edad en adelante e impedimentos físicos.



## Servicios legales

### **Adams County Courthouse**

100 Baltimore St.  
Gettysburg, Pa 17325

**Telefono:** 334-6781

### **Adams County Juvenile Probation**

19 Baltimore Street, Suite 105  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 337-9803

**Servicios:** Se ocupan de jóvenes delincuentes (crímenes mayores o menores) entre las edades de 10 y 18 años.

### **Adams County Prison**

45 Major Bell Lane  
Gettysburg, Pa 17325

**Telefono:** 334-7671

### **Domestic Relations Section**

Adams County Courthouse, Room #6  
111-117 Baltimore Street  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 337-9804

**Servicio:** Asuntos de manutención conyugal y de niños- trabaja con asuntos financieros y apoyo médico de un padre al otro/o de un padre al niño(os).

**Clientes:** Residentes del Condado de Adams

### **Mid Penn Legal Services, Inc.**

128 Breckenridge Street  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-7623

**Fax:** 334-0863

**Servicios:** Provee una gran variedad de servicios legales de tipo civil; casos de emergencia tales como: desahucios, maltrato de niños o de parte del cónyuge, custodias. De forma limitada, también los casos tales como: divorcio, testamentos, visitación y seguro social.

**Clientes:** Los clientes se determinan según su ingreso, excepto en casos de maltrato a niños o cónyuge.

**Costo:** Gratis o de acuerdo a nivel de ingresos, sin embargo posiblemente tenga que pagar el costo de corte.

## Doctores

### **Adams County Women's Health**

450 South Washington Street  
Gettysburg, PA 17325  
337-4328

### **Apple Ridge Family Medicine**

1311 Biglerville Road  
Gettysburg, PA 17325  
334-8165

### **Aspers Wellspan Family Medicine**

2060 Carlisle Road  
Aspers, PA 17304  
339-2585

### **East Berlin Family Medicine**

105 Fourth Street  
East Berlin, PA  
812-4900

2900 Carlisle Pike  
New Oxford, PA 17350  
812-4900

### **Fairfield Family Medicine**

4910 Fairfield Road  
Fairfield, PA 17320  
339-3175

### **Family First Health**

1230 High Street  
Hanover, PA 17331  
632-9052

1275 York St. (Pebbles Plaza)  
Suite 17  
Gettysburg, Pa 17325  
337-9400

**Gettysburg Pediatrics**

11 Hunter's Trail  
Gettysburg, Pa 17325  
334-7681

**Hanover Pediatric Associates**

217 Broadway  
Hanover, PA 17331  
632-3911

**Herrs's Ridge Family Medicine**

820 Chambersburg Road  
Gettysburg, PA 17325  
337-4410

**Littlestown Family Medicine**

300 West King Street  
Littlestown, PA 17340  
339-2390

**Littlestown Family Care Center**

300 W King St # A  
Littlestown, PA 17340  
359-9214

## Dentistas

### **Aspen Dental**

409 Eisenhower Drive  
Hanover, PA 17331  
524-0081

### **George Bentzel Dental Center**

1001 South George Street  
York, PA 17405  
851-2655

### **Dr. Joseph Bourdon**

559 South Hanover Street  
Carlisle, PA 17013  
245-0808

### **Chambersburg Dental Associates**

225 Walker Road  
Chambersburg, PA 17201  
264-2011

### **Children's Dental Health Associates**

4230 Crums Mill Road  
Harrisburg, PA 17112  
295-4400

1685 Crown Avenue  
Lancaster, PA 17601  
295-4400

### **Cole Family Dentistry**

335 Broadway  
Hanover, PA 17331  
632-2565

326 East King Street  
Littlestown, PA 17340  
359-4101

### **Corner Stone Family Dentistry**

750 Potomac Street  
Waynesboro, PA 17268  
762-1515

**Dillsburg Dental Care**

100 Scotch Pine Road  
Dillsburg, PA 17019  
432-4899

**East Berlin Smiles**

418 West King Street  
East Berlin, PA 17316  
259-9596

**Family First**

116 South George Street  
York, PA 17401  
845-8617

1275 York Road, Ste 17 (Peebles Plaza)  
Gettysburg, PA 17325  
337-9400

1230 High Street  
Hanover, PA 17331  
632-9052

**Fink, Grimes, & Auchey**

420 West Elm Avenue  
Hanover, PA 17331  
632-4164

**Gettysburg Dental Associates**

353 York Street  
Gettysburg, PA 17325  
334-8193

**Gettysburg Smiles, Cosmetic & Family Dentistry**

2018 York Road  
Gettysburg, PA 17325  
339-0033

**Greene & Terry Family Dentistry**

138 Broadway  
Hanover, PA 17331  
632-8571

**Harrisburg Dental Health Associates**

2111 North 2<sup>nd</sup> Street  
Harrisburg, PA 17110  
232-5212

**Hoodner Dental Center**

605 South George Street  
York, PA 17405  
812-7860

**Just Kids at Gettysburg Dental Associates**

353 York Street  
Gettysburg, PA 17325  
334-8193

**Keystone Dental Care**

767 5<sup>th</sup> Avenue  
Chambersburg, PA 17201  
2634462

**Progressive Dental**

250 Fame Avenue, Ste 206  
Hanover, PA 17331  
637-0202  
866-715-7322

**Dr. Roseanne Rodgers & Amanda Strough**

340 Lumber Street  
Littlestown, PA 17340  
359-8955

**Samuels Dental**

1650 Biglerville Road  
Gettysburg, PA 17325  
334-0555

**Schroeder Family Destistry**

134 North Main Street  
Biglerville, PA 17307  
677-8145

**Dr. Wayne Silverman**

211 Kennedy Court  
Hanover, PA 17331  
632-4337

**Dr. Charles Stoup**

820 Belvedere Street  
Carlisle, PA 17013  
243-0300

**Tully Dental**

1275 Biglerville Road  
Gettysburg, PA 17325  
338-9905

**Dr. Werleman & Associates**

195 Stock Street  
Hanover, PA 17331  
633-5874

**Adams Oral Surgery**

455 South Washington Street, Ste 21  
Gettysburg, PA 17325  
337-3232

249 Allegheny Avenue  
Hanover, PA 17331  
637-5196

**F & S Orthodontics & Periodontics**

141 Wilson Avenue, Ste E  
Hanover, PA 17331  
634-2461

**Gettysburg Dental Associates**

353 York Street  
Gettysburg, PA 17325  
334-8193

**Rarrick Orthodontic**

250 Buford Avenue  
Gettysburg, PA 17325  
334-8158

**David Ross Orthodontics**

135 East Elm Avenue  
Hanover, PA 17331  
637-4131

**Dr John Yoffee Orthodontist**

2213 Forrest Hills Drive, # 1  
Harrisburg, PA 17112  
657-2260





## Escuelas Privadas en el Condado de Adams

### **Adams County Christian Academy**

1865 Biglerville Rd.  
Gettysburg, Pa 17325

**Teléfono:** 334-9177

### **Annunciation B.V.M.**

316 North St.  
McSherrystown, Pa 17344

**Teléfono:** 637-3135

### **Delone Catholic**

140 S. Oxford Ave.  
McSherrystown, Pa 17344

**Teléfono:** 637-5969

### **Freedom Valley Christian Academy**

3185 York Rd.  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 624-3411

### **Immaculate Conception**

101 North Peter Street  
New Oxford, PA 17350

**Teléfono:** 624-2061

### **Jesus is Lord Ministries**

3425 Chambersburg Road  
PO Box Jesus Is Lord  
Cashtown, PA 17310

**Teléfono:** 337-1635 (Maquina contestadora)

### **Littlestown Christian Academy**

2075 Fish & Game Road  
Littlestown, PA 17340

**Teléfono:** 359-8633

### **Oxford Christian Academy**

29 Center Square  
New Oxford, PA 17350

**Teléfono:** 624-9518

### **Sacred Heart**

55 Basilica Drive  
Hanover, PA 17331

**Teléfono:** 632-8715

**St. Francis Xavier**

45 West High Street  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-4221

## Escuelas Públicas en el Condado de Adams

### **Bermudian Springs School District**

Oficina de Distrito: 528-4113  
York Springs Elementary: 528-4113/ 624-4231  
Bermudian Springs Middle School: 624-4113  
Bermudian Springs High School: 624-4113

### **Conewago Valley School District**

Oficina de Distrito: 624-2157  
Elementary Schools: Conewago Township: 624-5071  
New Oxford: 624-5028  
New Oxford Middle School: 624-2157, Ext. 244  
New Oxford High School: 624-2157, Ext. 228

### **Fairfield Area School District**

Oficina de Distrito: 642-8228  
Elementary School: 642-8228  
Middle School: 642-8228  
High School: 642-8228

### **Gettysburg Area School District**

Oficina de Distrito: 334-6254  
Elementary Schools: Franklin Township: 334-6254, Ext. 3262  
James Getty: 334-6254, Ext. 1229  
Lincoln: 334-6254, Ext. 7150 or 7155  
Gettysburg Middle School: 334-6254, Ext. 5225 or 5275  
Gettysburg High School: 334-6254, Ext. 6252 or 6282

### **Littlestown Area School District**

Oficina de Distrito : 359-4146  
Rolling Acres Elementary: 359-4146, Ext. 252  
Alloway Creek Intermediate: 359-4146  
Maple Avenue Middle School: 359-4146  
Littlestown High School: 359-4146

## **Upper Adams School District**

Oficina de Distrito: 677-7191

Elementary Schools: Arendtsville: 677-4300

Bendersville: 677-3300

Biglerville: 677-5200

Biglerville High School: 677-7191, Ext. 2700

Biglerville Middle School: 677-7191, Ext. 2421

## Personas de la Tercera Edad

### **Adams County Office for Aging**

318 West Middle Street  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-9296

**Servicios:** Administración de servicios de cuidado en-casa que incluyen: Cuidado de día para adultos, cuidado con acompañante, apoyo para cuidadores familiares, apoyo en casa, Lifeline, cuidado personal, servicios proyectivos, información y referencia, centros para personas de tercera edad (asilos), Comidas móviles, servicios de empleo, servicios legales, evaluación por cuidado a largo plazo, grupo de apoyo para cuidadores.

**Clientes:** 60 años de edad o más

**Costo:** Contribuciones dependen del ingreso

### **Adams County Senior Center**

142 North Stratton Street  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-5012

### **Cross Keys Village**

2990 Carlisle pike  
New Oxford, PA 17350

**Telefono:** 624-2161

### **Emmitsburg Senior Center**

300 South Seton Avenue  
Emmitsburg, PA 21727

**Telefono:** (301)600-6350

### **Golden LivingCenter**

741 Chambersburg Road  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-6764

### **SpiriTrust Lutheran Home**

1075 Old Harrisburg Road  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-6204

## Servicios para Personas Con Desabilidades

### Invidentes y Servicios Visuales

2971-B North 7<sup>th</sup> Street  
Suite B  
Harrisburg, PA 17110

**Teléfono:** 787-7500,  
Oficina Central: 1-866-375-8264

**Servicios:** Agencia del Estado que provee los siguientes servicios a los ciegos y personas con impedimentos: rehabilitación vocacional, servicios especializados, enseñanzas de rehabilitación, instrucción de movilidad y orientación. Bajo servicios especializados, los siguientes servicios pueden ser proveídos: Servicios de consejería, planificación y manejo de casos, servicios de visión a un precio modificado, educación de habilidades usadas durante la vida, transportación y viviendas.

**Clientes:** Personas con Problemas de la vista, ciegos y personas sordomudas residentes de PA de todas las edades. Referencias aceptadas de recursos públicos y privados, incluyendo agencias, doctores, familia y el cliente mismo.

### Forsight Vision & Forsight Industries

1380 Spahn Avenue  
York, PA 17403

**Teléfono:** 848-1690  
1-800-255-6578

**Área:** Condados de York y Adams, también el área de Hanover

**Costo:** (para York) Vista baja: \$60 para el comienzo del año. Primer visita es \$45 y cada visita después es gratis. El costo para lentes depende de las necesidades de la persona y fondos disponibles. Se Acepta la Tarjeta Medica

**Clientes:** Desde infantes hasta adultos.

### Easter Seals

55 Hamilton Road  
Chambersburg, PA 17201

**Teléfono:** (717) 264-7578

**Servicios:** Provee servicios de terapia del habla y terapia física, préstamos de equipo, y programas públicos educativos, información/referencias de polio y referencias del habla/ lenguaje, evaluaciones del habla y auditivos aquí mismo.

**Clientes:** De todas las edades que tienen impedimentos. Proveemos educación pública para la comunidad entera.

**Costo:** Precios pueden variar- a nadie se le negarán los servicios porque no pueda pagar. También se les cobra a las compañías de a seguranzas.

## **Lincoln Intermediate Unit #12**

P.O. Box 70  
65 Billerbeck Street  
New Oxford, PA 17350

**Telefono:** 624-4616

**Servicios:** Programas de educación especial para niños excepcionales (3-21 años): con retrasos mentales, retrasos del aprendizaje, lesión cerebral, retrasos de la habla/lenguaje, retraso auditivo, retraso visual, trastornos sociales/emocionales, minusválidos y también dotados/talentos. Clínica diagnóstica gratis para pre-escolares, de edades de 3-5 años para asegurar que no haya ninguno retraso.

## **Parent to Parent of Pennsylvania**

Main Office  
6340 Flank Drive, Suite 600  
Harrisburg, PA 17112

**Telefono:** 540-4722 or 1-800-986-4550

**Web Site:** [www.parenttoparent.org](http://www.parenttoparent.org)

South Central Region Office  
1901 Old Homestead Lane, Suite 101  
Lancaster, PA 17605

**Servicios:** Conexiones entre las familias y amigos de niños y adultos con necesidades especiales o impedimentos. Conectan familias de acuerdo a la edad, número de hermanos, región geográfica, etc., para proveer mentores.

**Costo:** todos los servicios gratis y confidenciales

## **PA Tourettes Syndrome Association**

132 West Middle Street  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 337-1134 or

1-800-990-3300 (PA only)

**Fax:** 337-1960

**Web Site:** [www.patsainc.org](http://www.patsainc.org)

**Servicios:** Servicios de conexión y ayuda, grupos de apoyo para individuos y familias, presentaciones, noticiero trimestral, paquetes de información y programas de educación para la comunidad.

**Clientes:** Cualquier persona con el Síndrome de Tourette (niños y adultos)



## **Special Kids Network**

Pennsylvania Health & Human Services Call Center  
1011 Mumma Road, Suite 100  
Wormleysburg, PA 17043

**Telefono:** 1-800-986-4550

- Servicios:** Special Kids Network es un sistema nacional diseñado para servir a obtener remitidos familias de niños con condiciones crónicas de salud o condiciones de incapacidad. Este programa le ayuda a conseguir servicios tales como:
- ❖ Educación/Capacitación - tales como la instrucción en el sistema Braille, instrucción en conducción de autos adaptados y la vivencia independiente.
  - ❖ Productos de Cuidado de Salud - tales como ropa adaptada, equipo ambulante y la reparación de sillas de rueda.
  - ❖ Recreo y Pasatiempos - campamentos de recreo y de terapia, Olimpiadas Especiales y los deportes para personas en sillas de ruedas y columpios con equipo adaptados.
  - ❖ Servicios Sociales y Consejería - incluyen consejería para adolescentes, niños y la familia, consejería para el maltrato infantil, apoyo para padres y hermanos, apoyo para personas en educación especial y apoyo legislativo.
  - ❖ Servicios de Apoyo y Defensa - tales como asesoría legal, apoyo de padres y hermanos, apoyo para personas en educación especial y apoyo legislativo.
  - ❖ Terapia - incluye terapia física, ocupacional, artística y ecuestre.

## **Special Olympics - Adams County**

PO Box 3188  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 677-9404

**Servicios:** La misión de las Olimpiadas Especiales es ofrecer durante todo el año entrenamiento y competencias atléticas en diversos deportes tipo olimpiadas para personas con impedimentos mentales y le proveen oportunidades continuas para que refinen su forma física, expresen su valentía, sientan gozo y participen en el compartimiento de sus dones, destrezas y amistad con sus familias y otros atletas de las Olimpiadas Especiales y la comunidad. El Condado de Adams ofrece deportes acuáticos, atletismo, baloncesto, golf, patinaje y volibol.

**Clientes:** Las personas con impedimentos mentales entre las edades de 8 a 80.

## **UCP of South Central Pennsylvania, Inc.**

788 Cherry Tree Court  
Hanover, PA 17331

**Telefono:** 632-5552

101 Berlin Road  
New Oxford, PA 17350

**Telefono:** 624-2140

**Servicios:** Programa de Intervención Temprana, que consiste de cinco componentes: Educación, Terapia, Enfermera Visitante, Grupo de Apoyo para Padres y Defensa. El Servicio de Cuidado por Acompañante consiste en: cuidado no-médico “en casa,” quehaceres domésticos y otros servicios de apoyo aprobados para las personas con retrasos físicos entre las edades de 18 y 59 que no pueden hacer los trabajos diarios por sí mismos. El Programa de Servicios Comunitarios provee servicios de apoyo para los residentes de asilos que tienen retrasos físicos, y para los residentes que desean salir del asilo y entrar en la comunidad. El número de teléfono para el programa de intervención temprana es 261-0931 y adultos es 267-2672

**Clientes:** Infantes hasta los 59 años

**York/Adams MH-IDD**

261 North Franklin Street  
Hanover, Pennsylvania 17331

**Teléfono:** 632-8040

**Servicios:** Entrada al Sistema de Intervención  
Evaluación de servicios necesarios y exámenes  
Manejo de Caso de Intervención Temprana  
Servicios de Intervención Temprana

**Clientes:** Nacimiento a 3 años. 25% de retraso en movimientos brutos, movimientos finos, idioma, aprendizaje, independencia, o destrezas socio-emocionales.

## Refugios para Desamparados en el condado de Adams

### **Adams County Rescue Mission**

2515 York Road  
P.O. Box 3178  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-7502

**Servicios:** Refugio para caballeros y transeúnte, orientación, envíos a otros recursos en la comunidad, tienda de segunda mano (ropa y muebles), comidas (NO despensa de alimentos), ayuda en casos de emergencia, refugio para familias y servicios de reciclaje.

**Clientes:** 18 años de edad en adelante

### **South Central Community Action Program**

102 North Stratton Street  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 337-2413 o 337-2474

**Servicios:** El propósito SCAAP's es promover auto-suficiencia en los individuos de bajos recursos ofreciendo los siguientes programas;

- \* Información sobre servicios de cuidado de niños - ayuda de cuidado de niños
- \* Adaptación para el clima- sirve a los condados de Adams, Cumberland & Franklin (También a York County para los clientes de Met-Ed)
- \* Representantes y referencias Salvation Army
- \* Centro de Aprendizaje Wee Care
- \* Mujeres-Infantes-Niños (WIC)
- \* Servicios de Emergencia - Bancos de Comida, Asistencia de pagos & asistencia de crisis
- \* alojamiento para desamparados en los condados de Franklin & Adams
- \* Centro de Tutorial de escuela Elementaría
- \* Centro de Prevención de abandono de Preparatoria
- \* Programa de ayuda para ser propietario de tu propia casa
- \* Programas de Bancos de comida - asistencia de pago de renta y utilidades
- \* Programa de ayuda de trabajo

**Clientes:** individuos de bajos ingresos que cumplan con los requisitos federales de nivel de pobreza. Esas guías son basadas en el número de individuos en tu familia y en el ingreso familiar.

### **Hanover Safe Home**

P.O. Box 824

23 West Chestnut Street

Hanover, PA 17331

**Teléfono:** 632-0007 (24 hr. hotline)

**Servicios:** Refugio temporal para víctimas de violencia doméstica.  
Transportación y defensa jurídica. Grupos de apoyo.

**Clientes:** Toda mujer de 18 años en adelante o jovencitas con el permiso de sus padres.

**Area:** York y Adams

### **Survivors, Inc.**

P.O. Box 3572

Gettysburg, PA 17325

**Phone:** 334-9777 o 1-800-787-8106 (hotline)

**Servicios:** \* Emergencia, Refugio de protección para las mujeres abusadas y sus hijos.  
\* Grupos de apoyo para adultos y niños que han sufrido de violencia doméstica, violación y asalto sexual.  
\* Acompañamiento/Apoyo  
\* Línea telefónica de 24 horas  
\* Personal que habla español disponible

**Clientes:** Mujeres abusadas y sus hijos. Víctimas de violación y asalto sexual (no limitado a mujeres).

## Social y Recreacional

### Adams County Library System

#### Biglerville Library

Harbaugh-Thomas Library  
59 W York St.  
Biglerville, Pa. 17307

**Telefono:** 677-6257

#### East Berlin Community Library

105 Locust Street  
P.O. Box 1014  
East Berlin, PA 17316

**Telefono:** 259-9000

#### Fairfield Community Library

31 Wortz Drive  
Fairfield, PA 17320

**Telefono:** 642-6009

#### Gettysburg Library

140 Baltimore Street  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono :** 334-5716

#### Littlestown Library

232 North Queen Street  
Littlestown, PA 17340

**Telefono :** 359-0446

#### New Oxford Area Library

122 North Peter Street  
New Oxford, PA 17350

**Telefono:** 624-2182

**Servicios:** Es una agencia a lo largo del país para la provisión de materiales y servicios gratuitos de la biblioteca. Algunos de los servicios provistos son: libros, revistas, films, y videos, discos de larga duración y casetes, referencias y programas para niños. En adición, el servicio de la Bibliobús reparte materiales a lo largo del Condado de Adams. El Centro de personas de tercer edad en casa, asilos para anciano, centros de Head Start y otras agencias de servicios especiales son auspiciados por un programa “outreach.”

## **El Centro**

137 S. Washington St.  
Gettysburg, Pa 17325

**Teléfono:** 337-9059

**Servicios:** Programa para después de la escuela y durante el verano para niños entre primer y octavo grado.  
\*Ayuda con las tareas  
\*Actividades multi-culturales  
\*Mentores  
\*Proyectos para voluntarios

## **Penn Laurel Girl Scout Council**

Gettysburg Field Office  
3045 York Road  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-0590

**Servicios:** Oportunidad de explorar y desarrollar destrezas necesarias para ser mujeres competentes, cariñosas y dedicadas; oportunidad de desarrollar destrezas para hacerse líder y darse a conocer.

**Clientes:** Niñas de 5 a 17 años de edad y líderes adultos

**Costo:** membrecía más cantidad por tropa. Los uniformes son opcionales

## **Recreational (REC) Park**

59 E. High St. (Correo)  
545 Long Lane (Direccion)  
Gettysburg, Pa 17325

**Teléfono** 334-2028

Servicios; espacio para

- Picnics
- Jugar deportes
- Caminos para mantenerte en forma
- parque

## **York-Adams Council, Boy Scouts of America**

2139 White Street  
York, PA 17404

**Phone:** 843-0901

**Servicios:** La misión es desarrollar carácter, cultivar buena ciudadanía y promover el ejercicio, los cuales son el fundamento de los programas para los niños, jóvenes y adultos de nuestra comunidad. Ofrece oportunidades para que la gente joven el disfrute de actividades al aire libre tales como excursiones y campamentos, al mismo tiempo que aprenden destrezas para ser líderes.

**Clientes:** Niños y niñas de 6 a 18 años de edad y líderes adultos

**Área:** Condados de York y Adams

**Costo:** Uniformes, cuotas y costo de actividades

## **YWCA of Gettysburg and Adams County**

909 Fairfield Road  
Gettysburg, PA 17325

**Telefono:** 334-9171

**Servicios:** Programas del YWCA para el Enriquecimiento de la Niñez  
Piscina de 25 metros  
Piscina de hidro-masaje  
Doble gimnasio  
Clases de gimnasia en la agua y en la tierra  
Canchas de Racketball  
Café Buen Día del YWCA  
Salones de Juntas Comunitarias

**Clientes:** Todo residente del condado de Adams

**Costo:** Necesita ser miembro para la mayoría de las actividades. El costo depende de la actividad. Becas disponibles.

# Transportación

## **Adams County Transit Authority (Rabbit Transit)**

Rear 257 North 4<sup>th</sup> Street  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 337-1345

**Servicios:** Transporte sin costo para citas médicas o servicios sociales para las familias de bajos ingresos. Servicios para persona con impedimentos y otros servicios disponibles.

**Clientes:** Residentes del Condado de Adams

**Costo:** Gratis para personas de más de 60 años de edad. Las personas mayores de 65 años pagan 15% de la tarifa. Todos los demás pagan la tarifa entera a menos que la persona cumpla con las normas de elegibilidad estatal.

Horario de servicio; 6:00AM- 6:00Pm lunes a viernes

**Horario de la oficina:** 8:00 AM - 6:00 PM, lunes – viernes

## **Photo Driver's License - Department of Transportation**

59 North 5<sup>th</sup> Street  
Gettysburg, PA 17325

**Teléfono:** 334-0308 o 334-8177

**Servicios:** Examen escrito y prueba de manejar para obtener la licencia de conducir; manuales para estudiar en español e inglés; También toman las fotos para la licencia.

**Requisitos:** Para obtener la licencia por primera vez (para los menores de 18 años), hay que llevar un padre o tutor  
Comprobante de seguro y registro de auto  
Acta de nacimiento  
Tarjeta de seguro social  
Cheque o giro postal.

**Costos:** \$31 por el examen; \$26 para renovar la licencia cada 4 años

**Horarios:** llame para los horarios. Las horas varían dependiendo de lo que necesite



## Líneas de Ayuda Gratuita

### Control de Emergencia del Condado de Adams:

#### Policia-Fuego-Ambulancia

Gettysburg & Fairfield .....	911
Biglerville & York Springs .....	911
East Berlin, New Oxford & McSherrystown .....	911
Littlestown .....	911
Hanover .....	911

#### Centro de Control de Envenenamiento .....1-800-222-1222

Gettysburg Hospital .....	911
Hanover General Hospital.....	911

#### Policía estatal PA .....911

#### Asistencia para Víctimas/Testigos ..... 334-0545

### Línea de Crisis

#### Relacionado con la Salud

Healthy Baby <a href="http://www.helpinpa.state.pa.us">www.helpinpa.state.pa.us</a> . . . . .	1-800-986-2229
Healthy Kids <a href="http://www.helpinpa.state.pa.us">www.helpinpa.state.pa.us</a> .....	1-800-986-5437
Special Kids Network .....	1-800-986-4550
Pennsylvania Family Support Alliance.....	1-800-448-4906
Parent-to-Parent .....	1-800-986-4550
Poison Control .....	1-800-222-1222

#### Educación Especial

Special Education Mediation Services.....	1-800-992-4334
PA Dept. of Education, Bureau of Special Education .....	717-783-6913
Special Kids Network .....	1-800-986-4550
Padres-a-Padres .....	1-800-986-4550
Centro Nacional Para niños y jóvenes con discapacidades .....	1-800-695-0285
Línea de Consulta de Educación Especial .....	1-800-879-2301
CONNECT Intervención Temprana .....	1-800-692-7288

## Desorden Emocional

Asociación de Salud Mental .....	1-800-688-4226
Línea Nacional Contra Suicidio.....	1-800-448-3800
TrueNorth Intervención de Crisis .....	717-334-9111 o 717-334-0468 o 1-866-325-0339
Centro Local de Crisis (Después de Horas).....	717-334-2121

## Servicios Legales

Centro Educacional de Leyes.....	215-238-6970
Derechos de los deshabilitados de Pennsylvania .....	1-800-692-7443
Acto Americanos con Deshabilitades (ADA).....	1-800-949-4232

## Números Gratuitos

SIDA .....	1-800-342-AIDS
Departamento del salud Estatal.....	717-334-2112
AL-ANON-ALATEEN.....	1-800-299-6310
Enfermedad de Alzheimer's .....	1-800-272-3900
Asociación Americana de diabetes .....	1-800-232-3472
Auditor General Taxpayer Tipline.....	1-800-922-8477
Servicios Inidentes & Visuales .....	1-800-622-2842
Información de Servicios para el Cáncer .....	1-800-422-6237
Abuso de Niños.....	1-800-932-0313
Colisión contra la violencia Domestica .....	1-800-932-4632
Connect (Disabled Children Education Information) Intervencion Temprana.....	1-800-692-7288
Línea de protección para el consumidor .....	1-800-441-2555
Grupo de Ayuda de Compensación para Victimas de Crimen .....	1-800-233-2339
Determinación de Desabilidad.....	1-800-932-0701
Información Droga y Alcohol.....	1-800-COC-AINE
Línea de Ayuda de Welfare .....	1-800-692-7462
Cuidado de Los ojos.....	1-800-222-EYES
Vivienda (HUD).....	1-800-669-9777
Commonwealth of Pennsylvania Information Center.....	1-800-932-0784
Línea de Ayuda para sordos.....	1-800-521-5247
Línea de ayuda mentora para proveedoras de cuidado de niños .....	1-800-859-8340
Servicios de Información sobre Huracanes.....	1-800-942-4242
Internal Revenue Service (IRS) .....	1-800-829-1040
Servicios de Biblioteca para Siegos .....	1-800-242-0586
Medicare .....	1-800-633-4227

Niños perdidos y explotados.....	1-800-843-5678
Información de vehículos (PennDOT).....	1-800-932-4600
Cuidado de ojos de América & cuidado de ojos para personas mayores.....	1-800-222-3937
PACE Cardholder Services.....	1-800-225-7223
PA colisión contra violaciones.....	1-800-692-7445
PA parar crímenes.....	1-800-4PA-TIPS
Servicios de Educación Americanos .....	1-800-233-0751
Comisión de Utilidades Públicas - Bureau de Servicios de Consumidores.....	1-800-782-1110
Línea de reciclaje .....	1-800-346-4242
Runaway Hotline .....	1-800-786-2929
Línea para los que Hablan Español.....	1-800-233-1407
Centro de información sobre el desempleo de Pennsylvania .....	1-800-692-7469
VD Hotline (Operation Venue).....	1-800-227-8922
Veteran’s Outreach & Assistance Center .....	1-800-932-0930
Servicios Para Víctimas .....	1-800-621-6660
Compensación para Trabajadores .....	1-800-482-2383